УЧРЕДИТЕЛЕН АКТ	ARTICLES OF ASSOCIATION
Днес 10.05.2021 год. аз **МЕИР СУИД,** роден на г., гражданин, притежаващ паспорт № , издаден на г. от Паспортни служби , в валиден до г, взех решение и учредявам ЕДНОЛИЧНО ДРУЖЕСТВО С ОГРАНИЧЕНА ОТГОВОРНОСТ съгласно разпоредбите на Търговския закон, което при осъществяване на търговската си дейност ще се подчинява на действащото в Република България законодателство и на настоящия учредителен акт на дружеството.	Today 10.05.2021 I **MEIR SWID,** citizen of , born on , with passport № , issued on by the passport authorities in , valid until , I decided and set up a SOLE-MEMBER LIMITED LIABILITY COMPANY under the provisions of the Commerce Act which in the course of its business will be subject to the legislation in force in the Republic of Bulgaria and to the present constitutive act of the company.
I. СТАТУТ	**I. STATUTE**
Член 1. Дружеството е юридическо лице – едноличнo дружество с ограничена отговорност, регистрирано съгласно Българския търговския закон.	**Article 1.** The company is a legal entity - a sole-member limited liability company, organised under the Bulgarian Commercial Act.
II. ФИРМА	**II. BUSINESS NAME**
Член 2. Фирмата на дружеството е **„УЪРЛД РЕАЛ ЕСТЕЙТ" ЕООД**, която се изписва и на латиница **„WORLD REAL ESTATES" Ltd**	**Article 2.** The name of the company shall be **„УЪРЛД РЕАЛ ЕСТЕЙТ" ЕООД**, which is written in Latin as **„WORLD REAL ESTATES" Ltd.**
Член 3. Седалището на дружеството е: гр. София, бул. Васил Левски № 14, ет. 1, ап. 2	**Article 3.** The seat of the company is: Sofia, 14 Vasil Levski Bld., floor 1, ap.2
IV. СРОК	**IV. DURATION**
Член 4. Дружеството не е ограничено със срок или друго прекратително условие.	**Article 4.** The company shall not be limited by any fixed time or any other winding-up condition.
V. ПРЕДМЕТ НА ДЕЙНОСТ	**V. SUBJECT OF ACTIVITIES**
Член5. Предметът на дейност на дружеството е: строителство и консултантска дейност, търговска дейност в страната и чужбина; производство, покупка на стоки и други вещи с цел продажба в първоначален, преработен и обработен вид; търговско представителство и посредничество на местни и чуждестранни лица, консултантска и предприемаческа дейност, инженеринг и маркетинг, внос, износ и реекспорт, реклама, както и други дейности, незабранени от закона.	**Article 5. Subject of activity** of the company is: construction and building, consultancy activity; home and foreign trade; manufacturing and purchase of goods and other items to sell them in their initial or processed form; trade representation and intermediary services to local and foreign entities; consultancy and entrepreneurship; engineering and marketing; import, export and re-export; advertising; as well as any other activities not prohibited by law.
Член 6. Дружеството може да участва като акционер или съдружник в други дружества, както и да открива свои клонове в страната.	**Article 6.** The company may participate as a shareholder or as a partner in other companies, as well as may establish its branches in Bulgaria.
VI. КАПИТАЛ И ДЯЛОВЕ	**VI. CAPITAL AND SHARES**

Член 7. Капиталът на дружеството е в размер на 500 (петстотин) лева. Капиталът е внесен изцяло.	**Article 7.** The capital of the company amounts to BGN 500 (five hundred). The registered capital is fully paid in.
Член 8. Капиталът на дружеството е разделен на 100 (сто) дяла по 5 (пет) лева всеки.	**Article 8.** The capital shall be divided into 100 (hundred) shares of value BGN 5 (five) each.
VII. ЕДНОЛИЧЕН СОБСТВЕНИК	**VII. SOLE OWNER**
Член 9. Едноличен собственик на капитала е **МЕИР СУИД,** роден на г., гражданин, притежаващ паспорт № , издаден на г. от Паспортни служби , в валиден до г	**Article 9.** The sole owner of the registered capital is **MEIR SWID,** citizen of , born on , with passport № , issued on by the passport authorities in , valid until
VIII. ПРИЕМАНЕ НА НОВ СЪДРУЖНИК	**VIII. ADOPTING NEW SHAREHOLDER**
Член 10. Нов съдружник се приема с еднолично решение на собственика на капитала. За това решение се съставя протокол в обикновена писмена форма. Не е необходимо протоколът да бъде с нотариално удостоверяване на подписите и съдържанието, извършени едновременно.	**Article 10.** A new shareholder may be adopted upon a resolution of the sole owner of the capital. For such decision a minutes is compiled in a simple written form. The minutes does not need to be with notary certification of the signatures and the content, made simultaneously.
Член 11. С приемането на нов съдружник/съдружници настоящият Учредителен акт ще бъде променен в съответствие с договореното между съдружниците и съобразно разпоредбите на Търговския закон.	**Article 11.** After the adoption of new shareholder/shareholders these Articles of Association shall be amended according to the agreement between the shareholders and in compliance with the provisions of the Commercial Act.
IX. КОМПЕТЕНТНОСТ НА ЕДНОЛИЧНИЯ СОБСТВЕНИК	**IX. POWERS OFTHE SOLE OWNER**
Член 12.(1) Едноличният собственик:	**Article 12.** (1) The sole owner shall:
1. изменя и допълва учредителния акт,	1. amend and supplement the Articles of Incorporation,
2. приема и изключва съдружници, дава съгласие за прехвърляне на дружествени дялове на нови съдружници,	2. accept and expel shareholders, approve transfer of shares to new shareholders,
3. приема годишния финансов отчет, разпределя печалбата и взема решения за нейното изплащане,	3. adopt annual financial statements and pass resolutions for distribution and disbursement of the profit,
4. взема решения за намаляване и увеличаване на капитала,	4. pass resolutions for increasing and reducing the capital,
5. избира управителите, определя възнаграждението им и ги освобождава от отговорност,	5. elect managers, determines their remuneration and release them from responsibility,
6. взема решения за откриване и закриване на клонове и за участие в други дружества,	6. pass resolutions for establishing and liquidating branches and participation in other companies,
7. взема решения за придобиване и отчуждаване на активи, недвижими имоти и вещни права върху тях,	7. pass resolutions for acquiring and transferring assets, real estates and other real rights thereon,
8. взема решения за предявяване искове на дружеството срещу управителите и назначава представител за водене на процеси срещу тях,	8. pass resolutions for laying claims of the company against the managers and for appointing legal representatives for laying such suits,
9. решава при други въпроси, които са от негова компетентност съгласно Закона или този	9. decide on further matters in respect of which it is competent to decide in accordance with the law and

Учредителен акт.	these Articles of Incorporation.
(2) За взетите решения по ал. 1 се съставя протокол в обикновена писмена форма. Не е необходимо протоколът да бъде с нотариално удостоверяване на подписите и съдържанието, извършени едновременно.	(2) For the decisions under paragraph 1 a minutes is compiled in a simple written form. The minutes does not need to be with notary certification of the signatures and the content, made simultaneously.
X. УПРАВИТЕЛ	**X. MANAGER**
Член 13. Дружеството се управлява и представлява от един или повече управители. Едноличният собственик на капитала **МЕИР СУИД,** роден на г., гражданин, притежаващ паспорт № , издаден на г. от Паспортни служби , в валиден до г ще управлява и представлява дружеството.	**Article 13.** The company shall be managed and represented by one or several managers. The sole owner **MEIR SWID,** citizen of , born on , with passport № , issued on by the passport authorities in , valid until will manage and represent the company.
Член 14. Управителят организира и ръководи търговската дейност на дружеството съобразно настоящия учредителен акт, закона и решенията на едноличния собственик на капитала.	**Article 14.** The manager shall organise and manage the company's business activities in compliance with the present Articles of Association, the law and the resolutions of the sole owner of the capital.
Член 15. В съответствие с чл. 147 от ТЗ,Дружеството може да се управлява и от едноличния собственик на капитала, по негово решение.	**Article 15.** In accordance with article 147 of the Commercial Act, the company may be managed and represented also by its sole-shareholder, by his decision.
XI. ДРУЖЕСТВЕНИ КНИГИ	**XI. COMPANY BOOKS**
Член 16. Дружеството води следните дружествени книги:	**Article 16.** The company shall keep the following books:
1. книга за дяловете,	1. Shares register,
2. книга за решенията на едноличния собственик на капитала,	2. Register for Resolutions of the Sole Owner,
3. всички други книги, изискуеми от приложимите нормативни актове.	3. Any other books required by the applicable laws and regulations.
XII. ПРЕКРАТЯВАНЕ И ЛИКВИДАЦИЯ НА ДРУЖЕСТВОТО	**XII. WINDING-UP AND LIQUIDATION OF THE COMPANY**
Член 17. Дружеството се прекратява:	**Article 17.** The company shall be wound-up upon:
1. по решение на едноличния собственик,	1. resolution of the sole owner,
2. при прекратяване на едноличния собственик,	2. liquidation of the sole owner,
3. чрез сливане и вливане в акционерно или друго дружество с ограничена отговорност,	3. merger with a joint-stock company or another limited liability company,
4. при обявяване в несъстоятелност,	4. declaring bankruptcy,
5. по решение на компетентния съд в предвидените от закона случаи.	5. Court Ruling of the competent court in cases provided by law.
Член 18. В случай на прекратяване на Дружеството при условията, посочени в член 18, точки 1, 2 и 5 се открива процедура по ликвидация. Ликвидатор на Дружеството ще бъде неговия управител, освен ако едноличният собственик реши друго.	**Article 18.** In case of winding-up the company under the terms and conditions stipulated under Art 18, items 1, 2 and 5 a liquidation procedure shall be initiated. The company's liquidator shall be its manager unless otherwise resolved by the sole owner.
За всички неуредени с настоящия учредителен	The general provisions of the effective trade

акт случаи се прилагат общите разпоредби на действащото търговско законодателство в страната. Всички възникнали спорове ще се уреждат в съответствие със законовите разпоредби на Търговския закон, в сила към момента на възникването, както и съобразно другите приложими правни норми.	legislation in Bulgaria shall apply to all matters not provided for in these Articles of Incorporation. Any disputes arising thereof shall be settled in accordance with the legal provisions of the Commercial Act effective as of the day they arise, as well as in compliance with the other provisions regulating this matter.
При противоречие между Българския и Английския текст по-горе, Българският има предимство.	*In case of discrepancy between the Bulgarian and the English text herein above, the Bulgarian text shall prevail.*

Дата: / Date: _____2021 год.

За Едноличния собственик: / On behalf of the Sole owner:

MEIR SWID

МЕИР СУИД/ MEIR SWID